



Deutsch-Französisches Jugendwerk
Office franco-allemand pour la Jeunesse

Deutsch, ich bin dabei!*

Un concours réalisé dans le cadre de
l'échange franco-allemand des enseignants du premier degré
destiné aux classes d'allemand des écoles primaires françaises (CE2-CM1)
avec le soutien du Ministère de l'Education Nationale

Deutsch, ich bin dabei!*

Les objectifs :

- Encourager l'apprentissage de l'allemand dans les écoles primaires
- Valoriser les pédagogies favorisant l'interactivité et l'expression orale
- Valoriser les compétences en expression orale des enfants en langue allemande

Deutsch, ich bin dabei!*

Les personnes concernées :

- Les élèves germanistes de CE2 et CM1 qui ont envie de montrer ce qu'ils savent dire en allemand.
- Les enseignants d'allemand en primaire qui souhaitent présenter les résultats et l'efficacité des méthodes basées sur l'interactivité entre les élèves.
- Les directeurs d'écoles qui souhaitent développer leur section d'allemand.
- Un concours équivalent est proposé aux écoles primaires allemandes pour l'enseignement du français.

Deutsch, ich bin dabei!*

Une production orale :

- Les participants sont invités à réaliser en classe une production vidéo sous forme de DVD d'une durée maximale de 5 minutes.
- Le sujet de cette production est laissé libre mais doit témoigner de la capacité de prise de parole des enfants en langue allemande.
- Le DVD doit être accompagné d'un document explicatif sur les conditions de réalisation de la présentation.

*Deutsch, ich bin dabei! = L'allemand, je suis pour !

Deutsch, ich bin dabei!*

Les critères de sélection :

- L'originalité des idées
- La créativité des auteurs
- L'adéquation du produit final à l'âge des enfants
- L'importance de la communication en langue étrangère

A noter : La production peut être réalisée lors d'un échange avec les correspondants allemands.

Deutsch, ich bin dabei!*

Le calendrier :

- Septembre 2007 : Lancement du concours
- 30 mars 2008 : date limite pour la remise des productions
- Avril 2008 : Décision du jury
- Mai 2008 : Proclamation des résultats et remise des prix aux gagnants

Le jury sera composé de représentants de l'OFAJ, de l'Education Nationale, d'administrations scolaires allemandes et d'enseignants du premier degré.

Deutsch, ich bin dabei!*

Les prix :

- 1er prix : un album de littérature jeunesse pour chaque élève de la classe
- 2ème au 5ème prix : un lot de livres pour la classe
- 6ème au 10ème prix : lots divers

Tous les participants reçoivent une attestation de participation.

Deutsch, ich bin dabei!*

Les productions devront être remises avant le 30 mars 2008 à

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse
Molkenmarkt 1
D 10179 Berlin

Contact :
Dominique Granoux
Tél. : 030 288 757-22
courriel: granoux@dfjw.org

***Deutsch, ich bin dabei! = L'allemand, je suis pour !**